

STUDIA PHILOLOGICA



Р. К. ПОТАПОВА, В. В. ПОТАПОВ

ЯЗЫК, РЕЧЬ, ЛИЧНОСТЬ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва

2006

ББК 81.031

П 64

Исследования осуществлены при поддержке:
Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ)
проекты № 02-06-80008а и № 05-06-80182;
Международного научного фонда Сороса
проект № ZZ 5000/457;

Международной ассоциации по судебной фонетике (IAFPA);
Экспертно-криминалистического управления Федеральной службы Российской Федерации по контролю за оборотом наркотических средств и психотропных веществ;
ФГУП государственного межотраслевого научного и технологического
Центра «Наука» Министерства образования Российской Федерации

Рецензенты:

доктор филологических наук, профессор В. А. Виноградов,
доктор филологических наук С. В. Кодзасов

Потапова Р. К., Потапов В. В.

П 64

Язык, речь, личность. — М.: Языки славянской культуры, 2006. — 496 с. — (Studia Philologica).

ISSN 1726-135X

ISBN 5-9551-0123-3

Книга посвящена проблемам описания личности с учетом языковых и речевых особенностей построения высказывания (звучащего текста / дискурса). Представленный авторами материал освещает различные грани вышеуказанной проблемы: соотношение фонетико-фонологических особенностей речи и эмоций (паралингвистика), речи и физического состояния говорящего; возможности слухового восприятия иноязычной речи и «выхода» на портрет говорящего; языковые и речевые характеристики применительно к различного рода состояниям девиации личности; социолингвистические и гендерные параметры речи; прагматика и семантика; языковые особенности молодежной речи на рубеже веков и др. В книге уточняются и развиваются концепции авторов, нашедшие отражение в более ранних работах последнего десятилетия XX в. и начала XXI в., обобщаются фундаментальные и прикладные аспекты современного речеведения.

Издание предназначено для специалистов в области общей и частной фонетики, семантики, лексикологии, прагматики, а также для всех, кто интересуется проблемами соотношения языка, речи и личности.

ББК 81.031

В оформлении переплета использован фрагмент ил. «Леонардо да Винчи. Тайная вечеря. наброски композиции. 1493—1494» из изд.: Леонардо. Жизнь и творчество. М.: Белый город, 2001

© Р. К. Потапова, В. В. Потапов, 2006
© Языки славянской культуры, 2006

■ Оглавление

Предисловие.....	9
0.1. Прикладная фонетика как часть речеведения.....	10
0.2. Понятие идентификации говорящего в прикладном речеведении.....	12
0.3. Слуховой и акустический методы идентификации говорящего по речи.....	13
0.4. Комбинированный перцептивно-акустический метод идентификации говорящего по речи.....	15
0.5. Исследования в рамках акустико-слухового метода.....	17
0.6. Факторы, влияющие на изменение речевого сигнала.....	20
0.6.1. Влияние эмоционального состояния говорящего на просодические характеристики речевого сигнала.....	20
0.6.2. Стресс и ложь в речевом сигнале.....	23
0.6.3. Изменение речи под влиянием алкогольной интоксикации.....	24
0.6.4. Произносительные способы маскировки.....	25
0.6.5. О возможностях маскировки голоса в разговоре по телефону.....	27
0.6.6. Внутридикторская вариативность и устойчивые признаки речи.....	28
0.7. Выводы.....	30
Часть I	
Некоторые аспекты современных фонетико-фонологических изысканий	
Глава 1. Фонетика и фонология на рубеже веков: идеи, проблемы, решения.....	35
Глава 2. От классической фонологии к современному речеведению.....	66
Глава 3. Константность и вариативность социофонетических параметров русской речи.....	75

Часть II

Фонетическая составляющая паралингвистики

Глава 1. Коннотативная паралингвистика.....	91
1.0. Введение.....	91
1.1. Теоретические предпосылки исследования.....	92
1.2. Задачи, методика и результаты исследования.....	99
1.3. Заключение	131
Глава 2. Лингвистические и паралингвистические функции просодии	134

Часть III

Гендерная проблематика в лингвистических исследованиях

Глава 1. Многоуровневая стратегия в лингвистической гендерологии.....	159
1.1. Об истоках лингвистической гендерологии	159
1.2. Устно-речевая специфика в лингвистической гендерологии	160
1.3. Лексико-грамматическая специфика в лингвистической гендерологии	164
1.4. Ассоциативно-когнитивные аспекты в лингвистической гендерологии	169
1.5. Социолингвистические подходы к проблемам лингвистической гендерологии.....	177
1.6. Эмоционально-коннотативные аспекты в лингвистической гендерологии	180
1.7. Заключение	186
Глава 2. Сопоставительный подход в фонетической гендерологии (русско-немецкие параллели).....	189
2.0. Введение.....	189
2.1. Гендерные аспекты в изучении русской речи	190
2.2. Гендерные аспекты в изучении немецкой речи	193
2.3. Эмотивная функция интонации и конструкт <i>гендер</i>	196
2.4. Заключение	207
Глава 3. Прикладные аспекты фонетической гендерологии	212

Часть IV

Прагматика и речеведение

Глава 1. Фундаментальное исследование и моделирование вербального структурирования многоязыкового звучащего дискурса (русско-англо-немецкие соответствия).....	227
---	-----

Глава 2. Реконструкция «портрета» говорящего по его лингвоакустическим характеристикам	244
Глава 3. Субъектно-ориентированное восприятие иноязычной речи	264
Глава 4. Лингвоконтрастивное исследование фонетических систем английского и русского языков.....	289
Глава 5. Зрительно-слуховое распознавание русской речи	300
Глава 6. Устно-речевая симптоматика эмоционального состояния говорящего (с учетом базовых процессов возбуждения—торможения)	307
6.0. Введение.....	307
6.1. Специфические (невротические) нарушения голоса и речи (неврологическая патология и ее влияние на порождение голоса и речи)	309
Часть V	
Прагматика и семантика (имплицитные смыслы в дискурсе на примере семантического поля «Наркотики»)	
Глава 1. Многоаспектная природа феномена категорий «ложь» — «истина».....	327
1.0. Введение.....	327
1.1. Многоаспектная природа феномена категории «ложь»	331
1.2. Ложь с позиций психологии и психолингвистики	339
Глава 2. Основы лингвосемантического анализа текста/дискурса.....	360
2.1. Роль фоновых знаний и пресуппозиции в анализе текста.....	360
2.1.1. Анализ фактического материала письменных и устных речевых фрагментов дискурса	366
2.2. Ассоциативный подход к анализу текста (дискурса)	369
2.2.1. Проблема метафоризации в когнитивистике	369
2.3. Метафора как основное языковое средство передачи имплицитного (внутреннего) смысла текста (дискурса).....	370
2.4. Основные характеристики контент-анализа текста	375
2.4.1. Пример лингвосемантического анализа переводного текста «Пи М для народа» Ника Тошеса	380
Глава 3. Экспертный анализ текста (дискурса)	384
3.1. Основная и дополнительная информация.....	384

3.2. Общие и частные признаки языковых навыков письменной речи	389
3.3. Общие и частные признаки навыков дискурсивного мышления	390
3.4. Систематизация интеллектуальных навыков личности	391
3.5. Классификация идентификационных признаков, применимая как для устной, так и для письменной речи (письменный и устно-речевой дискурс).....	393
3.5.1. Лексические признаки	394
3.5.2. Синтаксические признаки	394
3.5.3. Раздельное аналитическое исследование (по С. М. Вулу).....	396
3.6. Заключение	400
Часть VI	
Языковые особенности молодежной речи конца XX — начала XXI века	
Глава 1. Создание базы данных неологизмов молодежной речи (применительно к русскому и немецкому языкам).....	409
Приложения.....	419
Приложение I. Примеры семантического поля «наркотики».....	419
Приложение II. Фрагмент русско-немецкого словаря новой молодежной разговорной лексики конца XX — начала XXI в.....	421
Литература.....	447
Указатель имен	484

■ Предисловие

В настоящее время общая и прикладная фонетика переживает эпоху бурного развития, что объясняется научным уровнем фонетики, накопившей к концу XX столетия достаточно данных, позволяющих их успешно использовать в различного рода автоматизированных и полуавтоматизированных системах идентификации личности по речи, базам данных, системам информационного поиска и т. д.

Изучение состояния общей и прикладной фонетики позволит выделить основные направления, характеризующие современный срез данной отрасли знаний. К приоритетным направлениям могут быть причислены знания, связанные со слуховой оценкой речевого сигнала и инструментальной обработкой данных с ориентацией на новые технологии. В рамках вышеуказанных направлений к числу активно разрабатываемых могут быть отнесены, например, следующие проблемы: различные виды произносительной маскировки, идентификация речевых расстройств, речь в состоянии интоксикации (алкогольной, наркотической, медикаментозной), идентификация артикуляторной базы родного языка говорящего, поиск голосовых стереотипов, идентификация эмоций, определение обликовых характеристик говорящего (портрета говорящего), имитируемая речь, повышение качества аудиоматериалов, обнаружение фактов монтажа фонограммы, эффект влияния «разновременной» записи фонограммы на слуховую идентификацию говорящего, паралингвистические характеристики вокализма и консонантизма, влияние эффекта тренировки на процесс голосообразования (фонации), влияние курения на идентифицируемый возраст говорящего, коартикуляторные характеристики говорящего и высшая нервная деятельность, зависимость между жестами и голосом в их вербально-коммуникативном взаимодействии: просодия и кинетика, экстралингвистическая информация применительно к вокализму, влияние родной лингвистической базы эксперта на идентификацию говорящего на иностранном языке, возможность идентификации говорящего при переключе-

* Слова улетают, написанное остается (лат.).

чении с одного языка на другой, соотнесение речевого сигнала на уровне слухового восприятия со зрительным образом идентифицируемого говорящего, вариативность при восприятии качества голоса, влияние различных степеней физического и психического напряжения на модификацию речевого сигнала, разработка фонетических баз данных, создание автоматизированных и полуавтоматизированных систем идентификации личности по голосу и речи.

Все вышеуказанные проблемы наитеснейшим образом связаны с концептуальной триадой «язык — речь — личность», охватывающей различные области знаний и прежде всего лингвистику, психологию, психолингвистику, физиологию и социологию. Совершенно очевидно, что невозможно в рамках одной монографии поставить и тем более решить все вышеупомянутые проблемы. Однако поиск путей разработки и дескриптивного подхода к последним послужит еще одним шагом в направлении к всеохватывающему решению поставленной задачи.

Р. К. Потапова является автором Предисловия, Части II, Части III (глава 3), Части IV (главы 1, 2, 3, 6); В. В. Потапов — автор Части I (глава 3), Части III (главы 1, 2), Части IV (глава 5); остальные главы книги написаны в соавторстве.

Авторы приносят искреннюю благодарность рецензентам — проф., д-ру филол. наук В. А. Виноградову и д-ру филол. наук С. В. Кодзасову.

■ 0.1. Прикладная фонетика как часть речеведения

Прикладная фонетика является разделом речеведения, которое в целом является бурно развивающейся наукой, привлекающей все большее внимание со стороны языковедов, психологов, психолингвистов и специалистов из других смежных областей знаний. Эта область возникла сравнительно недавно и с каждым годом получает все большее применение на практике. Около 30 лет назад фонетисты впервые были привлечены к работе в качестве квалифицированных экспертов по вопросам, связанным с анализом аудиозаписи речи. В настоящий момент знания лингвистов-экспертов находят самое широкое применение.

Например, долгое время практика расследования и идентификация говорящего по устной речи не считались связанными областями. Несмотря на то, что фонетические исследования уже давно имеют «выход» в практику, потребность в применении этих исследований именно в юридической практике возникла лишь в 60-е гг. XX века. До середины 80-х гг. работа лингвистов сводилась в основном к идентификации говорящего по аудиозаписи. Однако